

(e) communicates information which he knows to be false, thereby endangering the safety of an aircraft in flight.

2. Any person also commits an offence if he:

(a) attempts to commit any of the offences mentioned in paragraph 1 of this Article; or

(b) is an accomplice of a person who commits or attempts to commit any such offence.

### Article 2

For the purposes of this Convention:

(a) an aircraft is considered to be in flight at any time from the moment when all its external doors are closed following embarkation until the moment when any such door is opened for disembarkation; in the case of a forced landing, the flight shall be deemed to continue until the competent authorities take over the responsibility for the aircraft and for persons and property on board;

(b) an aircraft is considered to be in service from the beginning of the preflight preparation of the aircraft by ground personnel or by the crew for a specific flight until twenty-four hours after any landing; the period of service shall, in any event, extend for the entire period during which the aircraft is in flight as defined in paragraph (a) of this Article.

### Article 3

Each Contracting State undertakes to make the offences mentioned in Article 1 punishable by severe penalties.

### Article 4

1. This Convention shall not apply to aircraft used in military, customs or police services.

2. In the cases contemplated in subparagraphs (a), (b), (c) and (e) of paragraph 1 of Article 1, this Convention shall apply, irrespective of whether the aircraft is engaged in an international or domestic flight, only if:

(a) the place of take-off or landing, actual or intended, of the aircraft is situated outside the territory of the State of registration of that aircraft; or

e) giver oplysninger, som han ved er urigtige, og derved bringer et luftfartøjs sikkerhed i fare under flyvning.

2. En person gør sig ligeledes skyldig i en forbrydelse, hvis han

a) forsøger at begå nogen af de i stk. 1 nævnte forbrydelser; eller

b) medvirker til, at en anden begår eller forsøger at begå en sådan forbrydelse.

### Artikel 2

I denne konvention

a) anses et luftfartøj for at være under flyvning på ethvert tidspunkt fra det øjeblik, da alle dets udvendige døre er lukket efter indstigning, indtil det øjeblik, da nogen sådan dør er åbnet for udstigning; i tilfælde af nødlanding skal flyvningen anses for at vedvare, indtil de kompetente myndigheder overtager ansvaret for luftfartøjet og for ombordværende personer og gods;

b) anses et luftfartøj for at være i drift fra det øjeblik, da jordpersonellet eller besætningen begynder at forberede luftfartøjet til en bestemt flyvning, indtil 24 timer efter en landing; driftsperioden skal under alle omstændigheder omfatte hele det tidsrum, hvori luftfartøjet er under flyvning, som defineret i litra a.

### Artikel 3

Enhver kontraherende stat forpligter sig til at fastsætte strenge straffe for de forbrydelser, der er nævnt i artikel 1.

### Artikel 4

1. Denne konvention finder ikke anvendelse på luftfartøjer, der benyttes i militær-, told- eller polititjeneste.

2. I de tilfælde, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, a)-c) og e), finder konventionen, uanset om luftfartøjet flyver i udenrigs- eller indenrigsfart, kun anvendelse, dersom:

a) luftfartøjets faktiske eller planmæssige start- eller landingssted ligger uden for den stats område, hvor luftfartøjet er registreret; eller